



---

## The Gospel & Homily ☩ el Evangelio y la Homilía

5 August 2018

18<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time - 18<sup>o</sup> Domingo Ordinario

---

### Gospel John 6:24-35

When the crowd saw that neither Jesus nor his disciples were there, they themselves got into boats and came to Capernaum looking for Jesus. And when they found him across the sea they said to him, "Rabbi, when did you get here?" Jesus answered them and said, "Amen, amen, I say to you, you are looking for me not because you saw signs but because you ate the loaves and were filled. Do not work for food that perishes but for the food that endures for eternal life, which the Son of Man will give you. For on him the Father, God, has set his seal." So they said to him, "What can we do to accomplish the works of God?" Jesus answered and said to them, "This is the work of God, that you believe in the one he sent." So they said to him, "What sign can you do, that we may see and believe in you? What can you do? Our ancestors ate manna in the desert, as it is written: He gave them bread from heaven to eat." So Jesus said to them, "Amen, amen, I say to you, it was not Moses who gave the bread from heaven; my Father gives you the true bread from heaven. For the bread of God is that which comes down from heaven and gives life to the world." So they said to him, "Sir, give us this bread always." Jesus said to them, "I am the bread of life; whoever comes to me will never hunger, and whoever believes in me will never thirst."



### Homily

I am excited to discuss the history, substance and human application of manna in ancient history. It should take about an hour and a half. (really?)

Manna is mentioned in the Old Testament books of Exodus and Numbers. It was a gift of food and sustenance from God to the Israelites during their long journey from Egypt to the land of Israel. There really is no modern analysis of that biblical description. There is no official report on what manna is. We just listen and feel the story.

In the Bible it was grain with the morning dew that could be ground into a nourishing bread.

It was known as the bread of life for those traveling to the Promised Land. During the time of Jesus, he would become the bread of life.

We discussed the loaves and fish, which was another great sign of Jesus the Messiah. In our Gospel readings this year we skip ahead to the part where the people... the followers of Jesus... could not find him. They saw the boat leave with the disciples but not with Jesus.



Perhaps they just thought the apostles went off for one of those evening cruises. At any rate, the boat (and other boats) returned without the twelve. The followers coopted the boats to take them across the sea and when they arrived they found Jesus and the disciples.

Jesus didn't mention that he had walked across the Sea of Galilee and that's the part we skipped in our Gospel readings. The dark storm and rough water and Jesus telling the Apostles, "It is I. Do not be afraid."



Back to the lesson for today. The crowd is hungry... both for the religious knowledge of Jesus and for the free bread and fish.

Jesus tells them that he is not just the free food guy. He says, "Do not work for food that perishes but for the food that endures for eternal life, which the Son of Man will give you."

These are faith lessons. He said.....

The Messiah is here -- it is me.

He said God, his father, gave their ancestors bread from heaven. His followers needed to understand the message that it is not just the miracle of baskets of never-ending food. The message is that God has sent his son to bring the most important message.

This explanation still fits today. We seek to feed ourselves with all sorts of stuff. Expand the word food to all manner of material things. We consume or use material things. Things that perish or things that you can't take with you when you die. Remember you are only the custodian of those things for now and they will belong to someone else later. Spend as much time seeking the bread of life, that is our Lord, as you do seeking material things.

Go after the bread that lasts forever. There is no "sell by" date stamp on your faith and worship. When you have that, life stays fresh forever... really good bread.

Things that Jesus did will never expire. Things you do without the Father and Son in your life are mostly a waste of time. There are jobs and recreation and many things in life that you acquire or that you do. They bring joy to your life and your family structure. That would also include your church family. These are things to thank God for as they are the real part of your life that is connected to people you love.

Thank God for your loaves and fish. Thank God for your clothes, your ability to provide for children if you have some. Thank God for your ability to share your material wealth with others who have none.

Good food fills you up and makes you happy. The Son of God fills your life and prepares you for eternity.

"Jesus said, "I am the bread of life; whoever comes to me will never hunger, and whoever believes in me will never thirst."

Remember this each time you share communion. Think of it as a child's prayer, but good for big kids too:

... This bread is the best in the world. It feeds my heart and my soul and helps me stay strong and healthy with the Lord in my life.



## Evangelio Juan 6, 24-35

En aquel tiempo, cuando la gente vio que en aquella parte del lago no estaban Jesús ni sus discípulos, se embarcaron y fueron a Cafarnaúm para buscar a Jesús.

Al encontrarlo en la otra orilla del lago, le preguntaron:

"Maestro, ¿cuándo llegaste acá?" Jesús les contestó: "Yo les aseguro que ustedes no me andan buscando por haber visto señales milagrosas, sino por haber comido de aquellos panes hasta saciarse. No trabajen por ese alimento que se acaba, sino por el alimento que dura para la vida eterna y que les dará el Hijo del hombre; porque a éste, el Padre Dios lo ha marcado con su sello".



Ellos le dijeron: "¿Qué necesitamos para llevar a cabo las obras de Dios?" Respondió Jesús: "La obra de Dios consiste en que crean en aquel a quien él ha enviado". Entonces la gente le preguntó a Jesús: "¿Qué signo vas a realizar tú, para que la veamos y podamos creerte? ¿Cuáles son tus obras? Nuestros padres comieron el maná en el desierto, como está escrito: Les dio a comer pan del cielo".

Jesús les respondió: "Yo les aseguro: No fue Moisés quien les dio pan del cielo; es mi Padre quien les da el verdadero pan del cielo. Porque el pan de Dios es aquel que baja del cielo y da la vida al mundo".

Entonces le dijeron: "Señor, danos siempre de ese pan". Jesús les contestó: "Yo soy el pan de la vida. El que viene a mí no tendrá hambre y el que cree en mí nunca tendrá sed".



## Homilía

Estoy emocionado de hablar sobre la historia, la sustancia y la aplicación humana del maná en la historia antigua. Debe tomar aproximadamente una hora y media. (¿De Verdad?)

Manna se menciona en los libros del Antiguo Testamento de Éxodo y Números. Fue un regalo de la comida y el sustento de Dios para los israelitas durante su largo viaje desde Egipto a la tierra de Israel. Realmente no hay un análisis moderno de esa descripción bíblica. No hay un informe oficial sobre qué es el maná. Solo escuchamos y sentimos la historia.

En la Biblia era grano con el rocío de la mañana que podía ser molido en un pan nutritivo.

Era conocido como el pan de vida para aquellos que viajan a la Tierra Prometida. Durante el tiempo de Jesús, él se convertiría en el pan de vida.

Discutimos los panes y los peces, que fue otro gran signo de Jesús el Mesías. En nuestras lecturas del Evangelio de este año saltamos a la parte donde la gente ... los seguidores de Jesús ... no pudieron encontrarlo. Vieron el bote irse con los discípulos pero no con Jesús.

Tal vez solo pensaron que los apóstoles se fueron a uno de esos cruceros vespertinos. En cualquier caso, el barco (y otros barcos) regresaron sin los doce. Los seguidores cooptaron los barcos para llevarlos a través del mar y cuando llegaron encontraron a Jesús y los discípulos.

Jesús no mencionó que había cruzado el Mar de Galilea y esa es la parte que omitimos en nuestras lecturas del Evangelio. La tormenta oscura y las aguas turbulentas y Jesús diciéndoles a los Apóstoles: "Soy yo. No tengas miedo".

De vuelta a la lección de hoy. La multitud está hambrienta ... tanto por el conocimiento religioso de Jesús como por el pan y el pescado gratis.

Jesús les dice que él no es solo el tipo de comida gratis. Él dice: "No trabajes por la comida que perece, sino por la comida que dura para la vida eterna, que el Hijo del Hombre te dará".

Estas son lecciones de fe. Él dijo.....  
El Mesías está aquí, soy yo.

Él dijo que Dios, su padre, les dio pan a sus antepasados del cielo. Sus seguidores necesitaban entender el mensaje de que no es solo el milagro de las cestas de comida interminable. El mensaje es que Dios ha enviado a su hijo a traer el mensaje más importante.

Esta explicación todavía se ajusta hoy. Buscamos alimentarnos con todo tipo de cosas. Expande la palabra comida a todo tipo de cosas materiales. Consumimos o usamos cosas materiales. Cosas que perecen o cosas que no puedes llevar contigo cuando mueras. Recuerde que usted es el custodio de esas cosas por ahora y que pertenecerán a otra persona más adelante. Pasa tanto tiempo buscando el pan de vida, ese es nuestro Señor, como lo haces buscando cosas materiales.

Ve por el pan que dura para siempre. No existe un sello de fecha de "venta por" en su fe y culto. Cuando tienes eso, la vida se mantiene fresca para siempre ... realmente es un buen pan.

Las cosas que Jesús hizo nunca expirarán. Las cosas que haces sin el Padre y el Hijo en tu vida son en su mayoría una pérdida de tiempo. Hay trabajos y recreación y muchas cosas en la vida que adquieres o que haces. Traen alegría a tu vida y a la estructura de tu familia. Eso también incluiría a su familia de la iglesia. Estas son cosas para agradecer a Dios porque son la parte real de tu vida que está conectada con las personas que amas.

Gracias a Dios por tus panes y peces. Gracias a Dios por su ropa, su capacidad para proporcionar a los niños si tiene alguno. Agradezca a Dios por su capacidad de compartir su riqueza material con otras personas que no la tienen.

La buena comida te llena y te hace feliz. El Hijo de Dios llena tu vida y te prepara para la eternidad.

"Jesús dijo:" Yo soy el pan de la vida; el que viene a mí nunca tendrá hambre, y el que cree en mí nunca tendrá sed ".

Recuerda esto cada vez que compartes la comunión. Piense en ello como la oración de un niño, pero también es bueno para los niños grandes:

... Este pan es el mejor del mundo. Alimenta mi corazón y mi alma y me ayuda a mantenerme fuerte y saludable con el Señor en mi vida.

